

ご利用規則(抜粋)

本日はニッセイホテル福岡にご宿泊頂き、誠にありがとうございます。

Welcome to Hotel Nissei Fukuoka !

1.外出の際は、必ずご自身でお部屋の施錠をご確認下さい。

Please ensure you lock your room when you leave.

※当館客室はオートロック式ではございません。

The room door does not automatically lock when it closes.

2.外出の際は、必ずフロントヘルムキーをお預け下さい。

Do hand over your room key with the front desk when you leave the hotel.

※鍵の紛失時はお客様にその実費をご負担いただきます。

Guest who does not hand over the room key for safekeeping will be responsible for the cost of the key if it was lost or misplaced.

3.宿泊登録者以外の方のご入室は、これを堅くお断り致します。

The hotel is for room guests only. Outsiders are not allowed to visit any guest in the room.

※ご面会はロビーにてお願い致します。

In case anyone wishes to meet with our room guests, the meeting can be arranged in the hotel lobby.

※ご指示に従って頂けない場合、中央警察へ通報致します。

Police will be notified in the event of guests or outsiders behaving badly at the hotel.

4.当館のチェックアウトは**午前10時**までとなっております。

The check-out time for our room guests is 10:00am.

※ご延長をご希望の際はフロントへお申し付け下さい。

Please check with our front desk when an extension of the check-out time is required.

※チェックアウトのお時間を過ぎられますと延長料金が発生致します。

In the event when a guest checks out beyond the prescribed check-out time.

Please be advised that there will be an extra charge.

5.客室内における紛失、盗難等は当館は責任を負いません。

The hotel will not be responsible for any thefts or missing items happened in the guest rooms.

※お客様ご自身での管理をお願い致しております。

Please take good care of your personal items and valuables.

6.客室内へのペットの持ち込みや室内での染髪は禁止します。

Refrain from bringing any pets into your room and please do not dye your hair in the room as well.

※客室の損傷時はその実費をお客様にご負担頂きます。

Guest will be responsible for any damages caused during the stay in our guest rooms.

7.以下のような場合は、ご予約を解除し**ご退館**頂くことがあります。

For a good stay at our hotel, please adhere to the following conditions, failing which a guest may be asked to leave the hotel;

a.当館の定める宿泊約款、ご利用規則に違反がある場合。

a. Follow the hotel rules governing the above terms and conditions of stay.

b.宿泊に関し、合理的な範囲を超える負担を求められた場合。

b. Services requested of our staff by guests within reasonable limit can be accommodated.

c.当館従業員による当館内でのご指示に従って頂けない場合。

c. Please understand and conform to the instructions given by our hotel staff.

以上の事項にご注意頂き、快適にお過ごしくださいます様、お願い申し上げます。

We wish all our guests a happy stay at the hotel !



ニッセイホテル福岡 支配人

The Management of Hotel Nissei Fukuoka